



**Международная Конвенция  
о защите прав всех трудящихся-  
мигрантов и членов их семей**

Distr.: General  
9 December 2010  
Russian  
Original: French

---

**Комитет по защите прав всех трудящихся-  
мигрантов и членов их семей**

**Тринадцатая сессия**

22 ноября – 3 декабря 2010 года

**Рассмотрение докладов, представленных  
государствами-участниками в соответствии  
со статьей 74 Конвенции**

**Заключительные замечания Комитета по защите прав всех  
трудящихся-мигрантов и членов их семей**

**Сенегал**

1. Комитет по защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей рассмотрел первоначальный доклад Сенегала (CMW/C/SEN/1) на своих 142-м и 143-м заседаниях (CMW/C/SR.142 и 143), состоявшихся 24 и 25 ноября 2010 года. На своем 153-м заседании (CMW/C/SR.153), состоявшемся 2 декабря 2010 года, Комитет принял следующие заключительные замечания.

**А. Введение**

2. Комитет приветствует представление первоначального доклада государством-участником и выражает удовлетворение в связи с его стремлением к сотрудничеству, проявившемся в направлении делегации высокого уровня для проведения диалога с Комитетом. Он выражает сожаление по поводу того, что ряд вопросов, поднятых им в ходе диалога, остались без ответа; он также сожалеет в связи с тем, что не на все вопросы для обсуждения из подготовленного им перечня были получены письменные ответы, а те ответы, которые были представлены, оказались в его распоряжении недостаточно заблаговременно, для того чтобы можно было обеспечить их перевод на другие рабочие языки Комитета.

3. Комитет констатирует, что многие сенегальские граждане являются трудящимися-мигрантами и что Сенегал представляет собой страну транзита и назначения для миграционных потоков.

4. Комитет принимает к сведению заявление государства-участника о том, что Сенегал граничит с пятью странами и имеет протяженную водную границу, проходящую по океану и с трудом поддающуюся контролю.
5. Комитет отмечает тот факт, что некоторые из стран, в которых заняты трудящиеся-мигранты из Сенегала, не являются участниками Конвенции – это может служить препятствием на пути осуществления этими трудящимися прав, закрепленных за ними в Конвенции.

## **В. Позитивные аспекты**

6. Комитет с удовлетворением отмечает, что Конвенция интегрирована в национальную нормативно-правовую базу государства-участника и обладает верховенством над национальным законодательством и что государственные учреждения обязаны применять ее положения.
7. Комитет с интересом отмечает принятие Закона № 2005-06 от 10 мая 2005 года о борьбе с торговлей людьми и аналогичной ей практикой и о защите жертв.
8. Комитет с интересом отмечает создание Министерства по делам сенегальцев, проживающих за рубежом, с целью оказания помощи соотечественникам, находящимся за границей, и разработки политики социальной реадaptации, способствующей их возвращению на родину.
9. Комитет с удовлетворением отмечает, что в последние годы государство-участник ратифицировало следующие договоры:
  - а) Протокол о предупреждении и пресечении торговли людьми, особенно женщинами и детьми, и наказании за нее, дополняющий Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности, – в 2003 году;
  - б) Протокол против незаконного ввоза мигрантов по суше, морю и воздуху, дополняющий Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности, – в 2003 году;
  - в) Факультативный протокол к Конвенции о правах ребенка, касающийся торговли детьми, детской проституции и детской порнографии, – в 2003 году;
  - г) Факультативный протокол к Конвенции о правах ребенка, касающийся участия детей в вооруженных конфликтах, – в 2004 году.

## **С. Основные проблемы, вызывающие озабоченность, предложения и рекомендации**

### **1. Общие меры по осуществлению (статьи 73 и 84 Конвенции)**

#### *Законодательство и осуществление*

10. Комитет с сожалением отмечает, что государство-участник еще не заявило, как это предусмотрено статьями 76 и 77 Конвенции, о признании им компетенции Комитета получать сообщения от государств-участников и отдельных лиц.

**Комитет призывает государство-участника сделать заявления, предусмотренные статьями 76 и 77 Конвенции.**

11. Комитет принимает к сведению тот факт, что государством-участником еще не ратифицированы несколько важных конвенций Международной организации труда (МОТ), касающихся положения трудящихся-мигрантов, а именно Конвенция № 97 (пересмотренная) 1949 года и Конвенция № 143 (дополнительные положения) 1975 года.

**Комитет призывает государство-участник в кратчайшие сроки принять меры по ратификации конвенций МОТ (№ 97 и 143), касающихся положения трудящихся-мигрантов.**

*Сбор данных*

12. Комитет с обеспокоенностью отмечает отсутствие статистических данных о миграционных потоках, в частности об экономической миграции в Сенегал и о гражданах Сенегала, работающих за рубежом. Он подчеркивает, что эти данные необходимы для понимания положения трудящихся-мигрантов и оценки хода осуществления Конвенции в государстве-участнике.

**Комитет настоятельно призывает государство-участник создать надежную базу данных, дезагрегированных по полу, возрасту и происхождению, с целью обеспечения необходимых условий для более полного понимания миграционного контекста и положения трудящихся-мигрантов в Сенегале, в том числе трудящихся-мигрантов, не имеющих постоянного статуса, с целью мониторинга осуществления каждого из прав, провозглашенных в Конвенции, и сбора данных об эффективной реализации этих прав.**

*Подготовка по вопросам Конвенции и распространение информации о ней*

13. Комитет с интересом отмечает, что государство-участник разработало стратегии информирования мигрантов и сенегальцев, живущих за рубежом, о законодательстве, политике и государственных программах, направленных на поощрение и защиту их прав. В то же время он выражает сожаление в связи с отсутствием программы подготовки по вопросам Конвенции, которая была бы ориентирована непосредственно на должностных лиц, работающих в области миграции.

**Комитет призывает государство-участник организовать профессиональную подготовку по изучению содержания Конвенции для всех должностных лиц, работающих в области миграции, включая сотрудников судебной системы и полиции (в том числе пограничной полиции) и социальных работников, с тем чтобы обеспечить защиту и уважение прав мигрантов.**

## **2. Общие принципы (статьи 7 и 83)**

*Недискриминация*

14. Комитет принимает к сведению заявление государства-участника относительно того, что в Трудовом кодексе Сенегала, предусматривающем запрет на дискриминацию в вопросах найма, размеров заработной платы, штрафов и социального обеспечения, не проводится никакого разграничения между сенегальскими трудящимися и трудящимися-мигрантами. В то же время Комитет с обеспокоенностью констатирует, что в достаточной мере не обеспечивается уважения прав трудящихся-мигрантов, не имеющих постоянного статуса, трудящихся-мигрантов, занятых в федеральном секторе, и трудящихся-мигрантов,

следующих через территорию страны транзитом. Комитет также с обеспокоенностью отмечает, что трудящиеся-мигранты, занятые в формальном секторе, не пользуются равным обращением в области социального обеспечения, прежде всего в том, что касается выплаты пенсионного пособия.

**Комитет рекомендует государству-участнику принять необходимые меры для того, чтобы все мигранты пользовались равным обращением. Комитет также рекомендует государству-участнику следить за тем, чтобы в сфере социального обеспечения, и в частности в плане выплаты пенсионного пособия, не проводилось никакого разграничения между сенегальскими трудящимися и трудящимися-мигрантами, занятыми в формальном секторе.**

**3. Права человека всех трудящихся-мигрантов и членов их семей (статьи 8–35)**

15. Комитет обеспокоен тем фактом, что трудящиеся-мигранты, не имеющие постоянного статуса, помещаются под стражу вместе с лицами, которые обвиняются или признаны виновными в совершении преступлений, и что несовершеннолетние лица содержатся вместе со взрослыми.

**Комитет рекомендует государству-участнику принять необходимые меры для обеспечения того, чтобы заключение под стражу трудящихся-мигрантов, не имеющих постоянного статуса, рассматривалось исключительно в качестве меры, к которой следует прибегать в самом крайнем случае, и чтобы при любых обстоятельствах эта мера применялась в соответствии с положениями статьи 16 и пункта 2 статьи 17 Конвенции.**

**4. Другие права трудящихся-мигрантов и членов их семей, имеющих документы и постоянный статус (статьи 36–56)**

16. Хотя государство-участник и ратифицировало Конвенцию № 87 МОТ о свободе объединений и защите права объединяться в профсоюзы (1948 год), Комитет с сожалением отмечает, что в соответствии со статьей L.9 Трудового кодекса Сенегала (Закон № 97-17 от 1 декабря 1997 года) право трудящихся-мигрантов занимать должности в руководящих органах ассоциаций и профессиональных союзов обусловлено наличием соглашения о взаимности со страной происхождения трудящегося-мигранта и в силу этого не гарантировано на равноправной основе для всех мигрантов.

**Комитет рекомендует государству-участнику принять все необходимые меры, для того чтобы гарантировать право на занятие должностей в руководящих органах ассоциаций или профессиональных союзов, членами которых они являются, для всех трудящихся-мигрантов и членов их семей, которые обладают в Сенегале постоянным статусом, без какого-либо условия взаимности в отношении страны происхождения.**

**5. Содействие созданию нормальных, справедливых, гуманных и законных условий в отношении международной миграции трудящихся и членов их семей (статьи 64–71)**

17. Принимая к сведению протоколы о договоренности и двусторонние соглашения, подписанные со странами, принимающими сенегальских трудящихся-мигрантов, Комитет вместе с тем с обеспокоенностью отмечает, что государство-участник не приняло достаточных мер для защиты прав своих трудящихся-мигрантов, несмотря на значительное число выдворений и принудительных

возвращений сенегальских трудящихся-мигрантов из Европы и некоторых стран Северной Африки.

**Комитет рекомендует государству-участнику обеспечить, чтобы положения протоколов о договоренности и двусторонних соглашений, заключенных им со странами, принимающими сенегальских трудящихся-мигрантов, были приведены в соответствие со статьями 22 и 67 Конвенции и чтобы его граждане, находящиеся в принимающих странах, имели возможность пользоваться защитой и помощью, включая юридическую помощь, если в этом есть необходимость, со стороны консульских органов в целях обеспечения уважения их прав.**

18. Комитет с обеспокоенностью отмечает, что более половины детей, принуждаемых к занятию попрошайничеством в районе Дакара, являются уроженцами соседних стран и что государство-участник не приняло конкретных мер к пресечению региональной торговли детьми для использования их в целях попрошайничества. Кроме того, Комитет выражает сожаление в связи с тем, что, несмотря на соответствующие рекомендации, вынесенные в 2006 году Комитетом по правам ребенка (CRC/SEN/CO/2, пункты 60 и 61), государство-участник не уделяло достаточного внимания проблеме широкомасштабной экономической эксплуатации детей – учащихся религиозных школ из соседних стран, которые в своем большинстве подвергаются насилию и жестокому обращению со стороны своих наставников.

**Комитет призывает государство-участник принять в сотрудничестве с соответствующими государствами все необходимые меры для недопущения и пресечения торговли детьми из соседних стран с целью принуждения их к занятию попрошайничеством. Кроме того, Комитет призывает государство-участник принять все необходимые меры для привлечения к ответственности и сурового наказания лиц, занимающихся торговлей и эксплуатацией детей. Комитет рекомендует также государству-участнику разработать программы, позволяющие удалить с улиц детей, вынужденных заниматься попрошайничеством, в том числе тех из них, которые являются учащимися религиозных школ, и обеспечить этих детей необходимыми услугами по психосоциальной реабилитации.**

19. Комитет сожалеет по поводу того, что, несмотря на проведенные международными организациями исследования о влиянии миграции одного или обоих родителей для работы за рубежом на положение их детей, остающихся в стране, государство-участник не уделяет достаточного внимания этому вопросу, свидетельством чего является отсутствие соответствующего законодательства и политики, в частности политики, направленной на социальную защиту таких детей.

**Комитет призывает государство-участник в полной мере учитывать то уязвимое положение, в котором оказываются дети в случае миграции одного или обоих родителей, при разработке законов, политики и мер, в частности в областях, связанных с социальной защитой.**

20. Комитет принимает к сведению существующие между некоторыми странами и государством-участником двусторонние соглашения и программы по трудоустройству сенегальских мигрантов за рубежом. Однако Комитет выражает сожаление по поводу того, что заключению таких двусторонних соглашений не предшествовали консультации с гражданским обществом.

**Комитет призывает государство-участник проводить консультации с гражданским обществом до заключения любого двустороннего соглашения,**

**касающегося найма сенегальских мигрантов для работы за рубежом, и принимать необходимые меры по обеспечению того, чтобы эти соглашения в полной мере согласовывались с положениями Конвенции.**

21. Комитет принимает к сведению существование в государстве-участнике оперативной службы, специализирующейся на репатриации сенегальцев, живущих за рубежом, в кризисных ситуациях. Комитет также принимает к сведению тот факт, что Министерство иностранных дел Сенегала уполномочено создавать благоприятные условия для их возвращения. Однако Комитет сожалеет по поводу того, что государство-участник не представило никакой подробной информации о деятельности Министерства иностранных дел страны или о предусмотренных мерах по обеспечению надлежащей организации возвращения сенегальских мигрантов из-за рубежа.

**Комитет просит государство-участник представить в его следующем докладе дополнительные сведения о деятельности Министерства иностранных дел Сенегала, в частности об обеспечении надлежащей организации возвращения его граждан в страну.**

22. Комитет с интересом отмечает, что государство-участник расширило возможности сил безопасности, обеспечивающих пограничный контроль. Однако он сожалеет по поводу того, что Трудовая инспекция испытывает нехватку персонала и ресурсов, необходимых для осуществления надзорной деятельности и расследования случаев торговли людьми и аналогичной практики.

**Комитет рекомендует государству-участнику обеспечить выделение достаточных людских и финансовых ресурсов для Трудовой инспекции и прохождения ее сотрудниками надлежащей подготовки, в том числе по вопросам Конвенции, с тем чтобы они могли выполнять свои служебные обязанности на основе полного уважения прав трудящихся-мигрантов.**

23. Комитет выражает обеспокоенность в связи с тем фактом, что ответственность за прекращение нелегального положения, в котором может оказаться трудящийся-мигрант, возлагается на самого трудящегося-мигранта, который обязан обратиться в службы Управления полиции, занимающиеся делами иностранцев и вопросами проездных документов, с целью получения информации, необходимой для легализации его положения. Комитет выражает сожаление в связи с отсутствием надлежащих мер по предоставлению информации и оказанию помощи трудящимся-мигрантам, предпринимающим эти шаги, и подчеркивает, что принятие надлежащих мер по применению статей 68 и 69 Конвенции является обязанностью государства-участника.

**Комитет рекомендует государству-участнику принимать эффективные упреждающие меры для обеспечения того, чтобы трудящиеся-мигранты и члены их семей не оставались без постоянного статуса. С этой целью государству-участнику предлагается начать кампанию по распространению информации о правах трудящихся-мигрантов и процедуре получения постоянного статуса трудящимися-мигрантами, не имеющими его. Комитет рекомендует использовать доступную и быструю процедуру получения постоянного статуса и оказывать постоянную помощь трудящимся-мигрантам, не имеющим постоянного статуса, в течение всего этого процесса.**

**6. Последующие меры и распространение информации***Последующие меры*

24. Комитет просит государство-участник включить в его второй периодический доклад подробную информацию о мерах, принятых для осуществления рекомендаций Комитета. Комитет рекомендует государству-участнику принять все надлежащие меры для обеспечения применения настоящих рекомендаций, в том числе препроводить их для рассмотрения и принятия соответствующих мер членам правительства и парламента, а также административным и другим соответствующим компетентным органам.

*Распространение информации*

25. Комитет также просит государство-участник широко распространить настоящие заключительные замечания, в том числе среди сотрудников государственных учреждений, судебных органов и неправительственных организаций, а также среди других членов гражданского общества, и принять меры по ознакомлению сенегальцев, выезжающих за рубеж, а также иностранных трудящихся-мигрантов, проживающих в Сенегале или находящихся на его территории транзитом, с их правами и правами членов их семей в соответствии с Конвенцией.

**8. Следующий периодический доклад**

26. Комитет предлагает государству-участнику представить его второй и третий периодические доклады в одном документе не позднее 1 ноября 2014 года.

Файл: 1047160.doc  
Каталог: G:\RUSFINAL\ODS\out  
Шаблон: G:\WORD\FORMATNY\CMW.dot  
Заголовок: 1047160  
Содержание:  
Автор: Kostomarova  
Ключевые слова:  
Заметки:  
Дата создания: 20.01.2011 13:40:00  
Число сохранений: 2  
Дата сохранения: 20.01.2011 13:40:00  
Сохранил: Kostomarova  
Полное время правки: 0 мин.  
Дата печати: 20.01.2011 13:40:00  
При последней печати  
    страниц: 7  
    слов: 2 617 (прибл.)  
    знаков: 14 921 (прибл.)